



# Uživatelská příručka

Kompresor GEKO 230V / 12V  
G01260



**Číst pečlivě  
instrukce**



**Vážený zákazník,** děkujeme Vám za důvěru, kterou jste projevili zájmem o nářadí GEKO.

Tento kompresor je určen k použití v domácnosti a dílně pro huštění jízdních kol, motocyklů, automobilů, bazénů, míčů a dalších zařízení pro jejichž použití je nutné je naplnit vzduchem. Kompresor je možné napájet ze sítě 230V (AC) a nebo z automobilové zásuvky 12V (DC). Z toho důvodu je možno jej zařadit do výbavy automobilu, kde poslouží jako zdroj vzduchu.

**První použití zařízení je ve smyslu tohoto návodu právním krokem, kterým uživatel svou svobodnou vůlí stvrzuje, že tento návod řádně prostudoval, zcela pochopil jeho smysl a seznámil se všemi riziky.** POZOR! Nepokoušejte se uvést (popř. používat) zařízení dříve, než se seznámíte s celým návodem k obsluze. Návod uschovejte pro příští použití. Pozornost je třeba věnovat zejména pokynům týkajících se bezpečnosti práce. Nedodržení nebo nepřesné provádění těchto pokynů může být příčinou úrazu vlastní osoby nebo osob jiných, popřípadě může dojít k poškození zařízení nebo zpracovávaného materiálu. Dbejte zejména bezpečnostních instrukcí uvedených na štítcích, kterými je zařízení opatřeno. Tyto štítky neodstraňujte, ani nepoškozujte.

#### Bezpečnostní značky, které se na obalu nebo zařízení vyskytují



Pozorně čti instrukce



Odpovídá požadavkům  
EU



Nepoužitelný výrobek  
odevzdejte k ekologické  
likvidaci



Používej chrániče sluchu

#### Obecné bezpečnostní předpisy

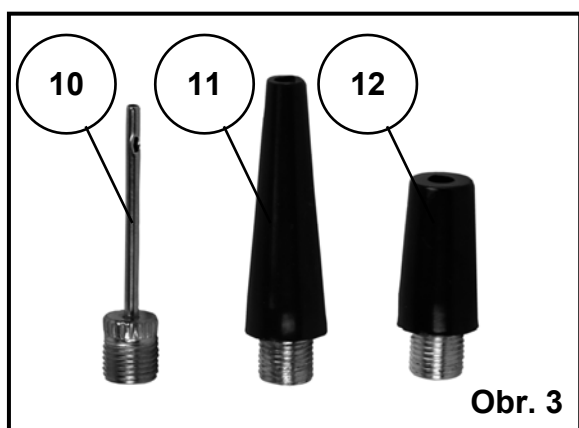
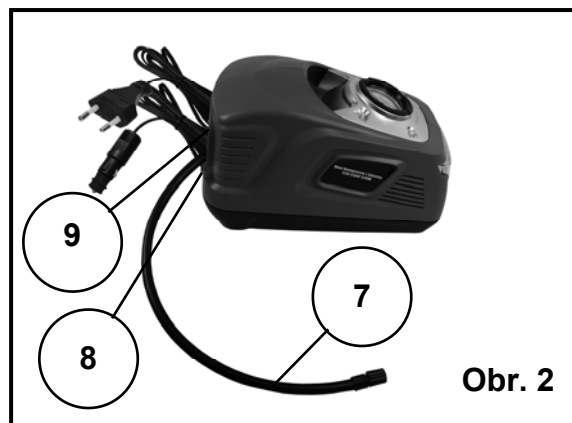
- Seznamte se s tímto zařízením, jeho ovládáním, provozem, prvky tohoto zařízení a možnými riziky spojeným s jeho užíváním.
- Zajistěte, aby uživatel zařízení byl pečlivě seznámen s ovládáním, provozem, prvky tohoto zařízení a možnými nebezpečími, plynoucími z jeho užívání.
- Dbejte vždy bezpečnostních instrukcí uvedených na štítcích. Tyto štítky neodstraňujte, ani nepoškozujte. V případě poškození nebo nečitelnosti štítku kontaktujte dodavatele.
- Udržujte pracoviště v pořádku a čistotě. Nepořádek v pracovním prostoru může způsobit nehodu.
- Nikdy nepracujte ve stísněných nebo špatně osvětlených prostorách. Vždy kontrolujte, zda je podlaha stabilní a zda je dobrý přístup k práci. Vždy udržujte stabilní postoj.
- Neustále sledujte postup práce, a používejte všechny smysly. Nepokračujte v práci pokud se na ni nemůžete plně soustředit.
- O své nářadí pečujte a udržujte je čisté.
- Rukojeti a ovládací prvky udržujte suché a beze stop olejů a tuků

- Zabraňte přístupu, zvířat, dětí a nepovolaných osob
- Nestrkejte nohy nebo ruce do pracovního prostoru.
- Nikdy neponechejte za provozu zařízení bez dozoru.
- Nepoužívejte zařízení pro jiný účel, než ke kterému je určeno.
- Nepřepínejte se, používejte vždy obě ruce.
- Se zařízením nepracujte pod vlivem alkoholu a omamných látek.
- Trpíte-li závratěmi, oslabením nebo mdlobami, se zařízením nepracujte.
- Jakékoli úpravy zařízení nejsou povoleny. NEPOUŽÍVEJTE v případě, že zjistíte ohnutí, prasklinu nebo jiné poškození.
- Nikdy neprovádějte údržbu zařízení za provozu
- Objeví-li se neobvyklý zvuk nebo jiný neobvyklý jev, okamžitě stroj zastavte a přerušte práci.
- Klíče a šroubováky vždy po použití odstraňte ze stroje.
- Zajistěte správnou údržbu stroje. Před použitím zkontrolujte, zda u stroje nedošlo k poškození.
- Při údržbě a opravě používejte pouze originální náhradní díly.
- Použití přídavných zařízení nebo příslušenství nedoporučených dodavatelem může vést ke zraněním.
- Pro konkrétní práci zvolte vhodné zařízení. Nesnažte se přetěžovat přístroje či příslušenství s malým výkonem a používat je pro práci, která vyžaduje větší strojní zařízení.
- Zařízení nepřetěžujte. Práci odměřujte tak, aby mohlo bez námahy pracovat optimální rychlostí. Na poškození způsobené přetížením se nevztahuje záruka.
- Chraňte zařízení před nadměrnou teplotou a slunečním zářením.
- Zařízení není určeno pro práci pod vodou, ani ve vlhkém prostředí.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, uložte ho na suchém uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- Před spuštěním nářadí zkontrolujte všechny bezpečnostní prvky, zda pracují hladce a účinně. Přesvědčte se, zda všechny pohyblivé díly jsou v dobrém stavu.
- Zkontrolujte, zda některé díly nejsou prasklé nebo zadřené, přesvědčte se, zda všechny díly jsou správně nasazené. Kontrolujte i všechny další podmínky, které mohou ovlivnit funkci nářadí.
- Pokud není jinak uvedeno v tomto návodu, je nutné poškozené díly a bezpečnostní prvky opravit nebo vyměnit.
- Nepoužívejte zařízení dokud není kompletně sestaveno podle pokynů v návodu k obsluze.

### Technické údaje

Napájení	(AC) 230V / 50Hz / 100W
	(DC) 12V / 8,3A
Max. sací výkon	30 l / min.
Max. tlak	10 bar (150 psi)
Délka napájecího kabelu 230 V	0,6 m
Délka napájecího kabelu 12 V	2,6 m
Délka vzduchové hadice	0,6 m
Max. provozní doba	20 min
Hmotnost	2,2 kg

## Popis důležitých částí



1. manometr
2. madlo
3. přívod AC 230V
4. přívod DC 12V
5. osvětlení 5x LED
6. vypínač osvětlení LED
7. vzduchová hadice
8. vypínač kompresoru
9. schránka pro kabely a hadici
10. jehla pro foukání míčů
11. hubice pro foukání plovacích kol
12. hubice prou foukání bazénů

### Bezpečnostní pokyny pro používání kompresoru

- Kompresor smí být používán pouze pro takové účely, které jsou specifikované v tomto návodu k obsluze. Nedovolte dětem nebo nezkušenému personálu pracovat s kompresorem. Kompresor je strojem, který produkuje stlačený vzduch. Používejte kompresor podle pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze. Jakákoliv jiné použití překračuje oprávnění. Výrobce není odpovědný za jakékoliv škody způsobené neoprávněným použitím stroje; jakékoliv nebezpečí je odpovědností obsluhy.
- Udržujte ventilační mříže čisté, zejména při práci ve špinavých podmínkách.
- Používejte kompresor při jmenovitém napětí, utere je uvedeno na štítku elektrických dat. Povolena odchylka je +/- 5 %.
- Nikdy nepoužívejte porouchaný kompresor. Pokud během práce kompresoru zpozorujete silný hluk, nadměrné vibrace nebo jakoukoliv jinou poruchu, ihned kompresor vypněte, zkontrolujte, zda je v dobrém provozním stavu nebo kontaktujte vaše autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly. Použití neoriginálních náhradních dílů ukončí platnost záruky a může způsobit poruchu kompresoru. Neprovádějte žádné svévolné úpravy kompresoru. Veškeré opravy nechte provést autorizovaným servisním střediskem.
- Pokud kompresor není používán, umístěte hlavní vypínač do polohy OFF. Umístění vypínače do polohy "0" (OFF) přerušuje přívod elektrické energie do stroje.

- Nedotýkejte se Horkých částí kompresoru.
- Nevypínejte kompresor vytržením napájecího kabelu ze zásuvky.
- **Varování:** Před připojením kompresoru do přívodu elektrické energie (hlavní vypínač na stroji, zásuvky atd.) se ujistěte, že přívod elektrické energie odpovídá datům uvedeným na štítku stroje. vyšší elektrické napětí může způsobit vážná poranění personálu a poškození stroje. Nepřipojujte stroj, pokud máte nějaké pochybnosti. Pokud je elektrické napětí příliš nízké, může dojít k poškození motoru.
- Před prováděním jakékoliv údržby nebo nastavení, včetně výměny oleje, vždy odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Nikdy se nepokoušejte odstranit nějakou elektrickou část stroje, když je kompresor připojen do přívodu elektrické energie. Vypněte stroj a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Pro snížení nebezpečí požáru nebo výbuchu nikdy neprovádějte stříkání hořlavých kapalin v uzavřených prostorách. Je běžnou praxí, že při činnosti motoru dochází k vytváření jisker. Když se tyto jiskry dostanou do kontaktu s výpary benzínu nebo jiných hořlavých kapalin, může dojít ke vznícení a následnému požáru nebo výbuchu.
- Vždy používejte kompresor v dobře ventilovaných prostorách. Během práce nekuřte.
- Nikdy nevdechujte stlačených vzduch produkovány kompresorem. Nepoužívejte stlačený vzduch pro plnění dýchacích zásobníků.
- Nepracujte s kompresorem v otevřeném prostranství, pokud prší, ani kompresor neumísťujte na mokry podklad. Tyto situace by mohli způsobit elektricky šok.
- Po ukončení používání kompresoru a před prováděním jakékoliv údržby vždy kompresor vypněte. Stiskněte hlavní vypínač ON/OFF. Pote odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Zkontrolujte maximální povolený tlak všech zařízení, které jsou používány spolu s kompresorem. Vystouplní tlak kompresoru musí být nastaven takovým způsobem, aby nikdy nedošlo k překročení.
- Pro snížení nebezpečí poranění pohybujícími se částmi stroje, nikdy nepoužívejte kompresor bez ochranného krytu. Než se pokusíte dotknout horkých částí stroje, počkejte, než dojde k jejich ochlazení.
- Přečtěte si všechny štítky a pokyny. Pečlivě dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.
- Při manipulaci s kompresorem vždy používejte ochranné brýle. Nikdy nemiřte tryskou stříkacího vybavení proti svému tělu nebo jiným osobám.
- Udržujte kompresor ve vzdálenosti nejméně 30 cm od zdi, aby mohla být prováděna správná ventilace pro chlazení kompresoru.
- Chraňte vzduchovou hadici a napájecí kabel proti poškození. Pravidelně kontrolujte, zda komponenty stroje nevykazují stopy opotřebování nebo poškození a v případě potřeby proveďte jejich výměnu.
- Po delší době provozu mohou být vnější části kompresoru horké.
- Pro vypnutí kompresoru stiskněte hlavní vypínač ON/ OFF. Až pote je možné vypnout přívod elektrické energie nebo vytáhnout napájecí kabel ze zásuvky.
- Po ukončení používání kompresoru stiskněte hlavní vypínače ON/OFF, odpojte přívod elektrické energie a otevřete vypouštěcí ventil pro snížení tlaku.

- Používejte bezpečnostní vybavení, jako jsou ochranné brýle nebo štít, chrániče uší, dýchací maska a ochranný oděv.
- Poté, co je stroj připojen do přívodu elektrické energie a je stisknut hlavní vypínač, dojde k automatickému spuštění stroje.
- Vzduch odváděný z kompresoru nesmí být inhalován."

### Vybalení zařízení

Zkontrolujte kompletnost balení kde by jste měli nalézt jednotku kompresoru, tři koncovky pro huštění (**obr. 3 poz. 10. 11. 12**) a uživatelskou příručku. Není-li tomu tak, výrobek reklamujte. Vizually zkontrolujte zda některá část nevykazuje žádné vady.

### Příprava k práci

#### Huštění pneumatik

Vždy nejprve připojte vzduchovou hadici (**obr.1. 2. poz. 7**) k ventilku dále zapojte přívodní kabel (**obr. 1 poz. 3**) do zásuvky 230V nebo připojte přívodní kabel (**obr. 1 poz. 4**) ke zdroji stejnosměrného napětí 12V nejčastěji do automobilové zásuvky. Nakonec přepněte vypínač kompresoru (**obr. 2 poz. 8**) do polohy „ON“. Tím kompresor začne hustit pneumatiku jejichž tlak lze sledovat na manometru (**obr. 1 poz. 1**).

**Upozornění!** Nepřehušťujte pneumatiky přes stanovený tlak. Snižuje to životnost pneumatiky a může dojít k poškození. Správnou hodnotu tlaku zjistíte od dodavatele pneumatiky.

#### Huštění míčů

Postup připojení kompresoru je stejný jako je popsáno pro huštění pneumatik jen s tím rozdílem, že na koncovku vzduchové hadice (**obr. 2 poz. 7**) našroubujte jehlu pro foukání míčů (**obr. 3 poz. 10**). Jehlu zasuňte do míče a hustěte na požadovanou hodnotu.

#### Huštění plovacích kol a bazénů

Postup připojení kompresoru je stejný jako je popsáno pro huštění pneumatik jen s tím rozdílem, že na koncovku vzduchové hadice (**obr. 2 poz. 7**) našroubujte vhodnou koncovku (**obr. 3 poz. 11 a poz. 12**). U huštění bazénů a sportovních plovacích zařízení buďte zvlášť pozorní a omezte jejich přehušťení neboť zde hrozí poškození.

#### Použití pomocného osvětlení LED

Jednotka kompresoru je vybavena 5x LED diodami (**obr. 1 poz. 5**) které se spouští spínačem (**obr. 1 poz. 6**). Prvním stiskem se osvětlení zapne, dalším vypne. Kompresor musí být připojen ke zdroji napětí buď AC 230V, nebo ke zdroji napětí DC 12V.

**Upozornění!** Po dokončení práce vždy nejprve přepněte vypínač kompresoru (**obr. 2 poz. 8**) do polohy „OF“, až potom odpojte přívod od zdroje napětí. Přívod napětí odpojujte vytažením za zástrčku. Nikoli za kabel, neboť hrozí poškození.

### **Údržba**

Tento kompresor je bezolejový a tudíž pro svůj provoz nevyžaduje mazání či doplňování oleje. Po ukončení práce visuelně zkontrolujte neporušenost celé sestavy. Pro čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla ani agresivní přípravky. Použijte roztok mýdlové vody a vlhký hadřík.

### **Skladování**

Čistý přístroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí s teplotami do 45°. Nářadí chraňte před přímým slunečním zářením a sálavými zdroji tepla.

### **Likvidace**

Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti, které jsou nebezpečným odpadem. Podle evropské směrnice 2012/19 EU se elektrická a elektronická zařízení nesmějí vyhazovat do směsného odpadu, ale je nezbytné je odevzdat k ekologické likvidaci na k tomu určená sběrná místa. Informace o těchto místech obdržíte na Vašem obecním úřadu.

### **Prohlášení o shodě ES**

F. H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko  
prohlašujeme s plnou odpovědností, že:  
Mini kompresor se svítilnou 12V / 230V 100W  
Typ: G01260, Model: ZK-111R

Je v souladu se směrnicemi Evropského parlamentu a Rady  
2004/108ES Evropského parlamentu a Rady za dne 15 prosince o sblížení  
právních předpisů členských států týkajících se norem  
elektromagnetické kompatibility

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2008  
EN 55014 2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-4-2:2009,  
EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010, EN 61000-4-4:2012  
EN 61000-4-5:2006, EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-8:2010, 61000-4-11:2004

je identický s exemplářem, který je předmětem klasifikace dle vydání certifikátu ES  
číslo BCTC-14020496 ze dne 15.02.2014,  
vydaného

Shenzhen BCTC Technology CO. Ltd  
A Floor 3, 44 Building, Tanglang Industrial Park B,  
Taoyuan Street, Nanshan Distrikt, Shenzhen, China

Toto prohlášení o shodě ztrácí platnost, pokud je výrobek upravován či zaměněn  
bez povolení výrobce.

Za technickou dokumentaci je odpovědný:



Datum a místo vydání: 08.08.2016 Kietlin

Mgr. Grzegorz Kowalczyk

### Záručí list

<b>Název výrobku</b>	Kompresor GEKO 230V / 12V
<b>Typové označení</b>	G01260
<b>Datum prodeje spotřebiteli</b>	
<b>Razítko a podpis prodejce</b>	
<p style="text-align: center;"><b>Záruční podmínky</b></p> <p>Záruka na tento výrobek se stanovuje na dobu 6 měsíců od data prodeje firmám s registrovaným IČ podle obchodního zákoníku České republiky a ostatním osobám bez IČ 24 měsíců od data prodeje podle občanského zákoníku.</p> <p>Záruka se nevztahuje na závady vzniklé přirozeným opotřebením, vztahuje se pouze na závady vzniklé špatnou výrobou. Zároveň se doba záruky prodlužuje o dobu, ve které byl výrobek v reklamaci. Spotřebitel je povinen v případě reklamace výrobek doručit do místa, kde jej zakoupil a prokázat se spolu s výrobkem nabývacím dokladem nepořádně potvrzen o posouzení oprávnění reklamce a následné opravě. Servis potom vydá příslušný reklama záručním listem. Prodejce potom neprodleně předá výrobek k odbornému servisu k odbornému posouzení a o opravě jej vrátí zpět. Prosíme dbejte na to, a by Vám byl vždy vydán návod k obsluze aby jste mohly obsluhovat zařízení a tak předcházet poruchám zařízení.</p>	